

כא וַיִּפֹּל יְהוָה אֱלֹהִים | תְּרַדְמָה:

עַל־הָאָדָם וַיִּישָׁן

וַיִּקַּח אֶחָת מִצְלָעֹתָיו

וַיִּסְגֹּר בָּשָׂר תַּחְתָּנָה:

כב וַיִּבֹן יְהוָה אֱלֹהִים | אֶת־הַצֶּלַע

אֲשֶׁר־לָקַח מִן־הָאָדָם לְאִשָּׁה

וַיִּבְאֶה אֶל־הָאָדָם:

כג וַיֹּאמֶר הָאָדָם זֹאת הַפֶּעַם

עָצָם מִעֲצָמִי וּבָשָׂר מִבְּשָׂרִי

לְזֹאת יִקְרָא אִשָּׁה

כִּי מֵאִישׁ לָקַחָהּ־זֹאת:

כִּד עַל־כֵּן יַעֲזֹב־אִישׁ

אֶת־אָבִיו וְאֶת־אִמּוֹ

וְדָבַק בְּאִשְׁתּוֹ

וְהָיוּ לְבָשָׂר אֶחָד:

כה וַיְהִיו שְׁנֵיהֶם עֶרְוָמִים

הָאָדָם וְאִשְׁתּוֹ

וְלֹא יִתְבַּשְׁשׁוּ:

(1) תרגם "ויפל"

(2) מהי (what is) "תרדמה"?

(3) תרגם "ויישן"

(4) מה לקח (take) ה' מן (from) האדם כדי (in order) לעשות עזר כנגדו?

- (5) תרגם "מצלעותיו"
- (6) כמה (how many) מצלעותיו של האדם לקח (take) ה' ?
- (7) מה עשה (do) ה' כדי (in order) לרפואת (to heal) האדם?
- (8) תרגם "ויסגור"
- (9) תרגם "תחתנה"
- (10) על מי (about whom), ועל מה (about what) נאמר "ויסגור בשר תחתנה"?
- (11) מה קרה (happened) כאשר (when) ישן (slept) אדם?
- (12) תרגם "ויבן"
- (13) תרגם "הצלע"
- (14) מה בנה (build) ה' מן הצלע?
- (15) לסיכום (in conclusion), כיצד (how) נברא (was created) ה"עזר" של אדם?
- (16) מה (what) הביא (bring) ה' אל האדם?
- (17) מיהו (who is) ה"עזר" של האדם?
- (18) תרגם "אישה"
- (19) מה אמר (say) האדם כשראה (when he saw) האשה?
- (20) באר (explain) על מה (about whom) אמר האדם "זאת הפעם"?
- (21) למה (why) נקראה (is called) ה"עזר" אישה?
- (22) תרגם "עצם מעצמי"
- (23) תרגם "בשר מבשרי"
- (24) תרגם "יעזב"
- (25) תרגם "ודבק"
- (26) מה עושה (does) כל איש (every man) אחרי (after) שגדל בבית אביו ואמו?
- (27) למה (why) עוזב (leave) איש את אביו ואמו כשיגדל (when he grows up) ?
- (28) עם מי (with whom) יש לאיש לדבק (cleave) ?
- (29) כיצד (how) מובן (do we understand) איך איש ואישה נהיו "לבשר אחד"?
- (30) תרגם "ערומים"
- (31) תרגם "יתבששו"
- (32) מי היו ערומים?
- (33) האם (were) האיש והאישה התביישו (embarrassed) מפני שהיו ערומים?